



## ЗАКОН Республики Узбекистан О внесении дополнения в статью 17 Семейного кодекса Республики Узбекистан

Принят Законодательной палатой 11 марта 2009 года  
Одобен Сенатом 29 августа 2009 года

**Статья 1. Статья 17 Семейного кодекса Республики Узбекистан**, утвержденного Законом Республики Узбекистан от 30 апреля 1998 года № 607-1 (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1998 г., приложение к № 5-6; 2003 г., № 1, ст. 8; 2004 г., № 1-2, ст. 18; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2007 г., № 4, ст. 157; 2008 г., № 4, ст. 189), дополнить **частью второй** следующего содержания:

«Медицинское обследование лиц, вступающих в брак в возрасте старше пятидесяти лет, проводится с их согласия».

**Статья 2.** Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент  
Республики Узбекистан  
**И. КАРИМОВ**

город Ташкент,  
7 сентября 2009 года  
№ ЗРУ-214

## КАЧЕСТВО ЖИЗНИ СЕЛЬЧАН — НА НОВЫЙ УРОВЕНЬ

Актуальная тема



Вчера павильоны и открытая демонстрационная площадка Национального выставочного комплекса «Узекспосент» гостеприимно встретили посетителей специализированной выставки проектов индивидуального жилья на селе и строительных материалов, организованной в рамках Года развития и благоустройства села.

Выставка стала демонстрацией созидательных процессов не только в строительной отрасли, но и в других секторах экономики республики. Их устойчивое развитие в условиях мирового финансово-экономического кризиса обусловлено реализацией глубоко продуманной и последовательной социально-экономической политики, основанной на пяти основополагающих принципах реформирования, разработанных Президентом Узбекистана, а также своевременными принятыми антикризисными мерами, в числе которых — стимулирование внутреннего спроса на отечественную продукцию.

Масштаб выставки поражает. Пожалуй, еще никогда посетителям в качестве экспонатов не приходилось видеть целые дома в натуральную величину, причем окруженные элементами ландшафтного дизайна. Каждый дом особенный и по архитектуре и по использованным строительным материалам. Однако



все они предусматривают современное инженерное обеспечение: отопление, водо- и электроснабжение, канализацию. То есть сельчане реально получают возможность жить в домах с условиями, максимально приближенными к городским.

Большая часть экспозиции представлена проектно-исследовательским институтом «Кишлокурулишлойиха», специально созданным для реализации поставленных Президентом страны задач в сфере улучшения облика села.

— Нашим институтом разработано 31 типовая проект для разных областей республики, — рассказывает директор

«Кишлокурулишлойиха» Ильяс Салиходжаев. — Помимо этого, в каждой области проведен конкурс проектов жилых домов, в котором могли принять участие все желающие. Те проекты, которые признаны лучшими, также представлены на этой выставке опять же на конкурсной основе. После их рассмотрения комиссией наиболее интересные могут быть включены в существующий перечень типовых проектов с сохранением авторства.

— На конкурс в Самаркандской области поступило более двадцати проектов, — рассказывает заместитель главного архитектора области

Шерзод Туракулов. — Из них победил тот, в котором учтен менталитет народа. Дом состоит из двух отдельных квартир, связанных кватир, рассчитанных на проживание нескольких поколений.

Важной чертой является и то, что при планировке всех домов в обязательном порядке должно быть учтено применение энергосберегающих материалов и технологий. С ними можно ознакомиться в отдельном павильоне. Здесь архитекторы, строители, заинтересованные специалисты других сфер могут своими глазами увидеть последние образцы строительных материалов,

оценить современные технологии.

Большой интерес у посетителей вызвали термopanели. Данная технология уже применяется в 130 странах мира и хорошо себя зарекомендовала, поскольку материал, из которого они изготовлены, является легким, с высокой звуко- и теплоизоляцией и, что немаловажно, противопожарным. В случае возгорания он самозатухает, не дымит и не пахнет (особо недоверчивые могли убедиться в этом на практике). Изготовление панелей освоило в этом году предприятие «Дольче кабель».

(Окончание на 2-й стр.)

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

### Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
По случаю национального праздника мне чрезвычайно приятно передать наилучшие пожелания спокойствия и процветания народу Узбекистана.

С чувством глубокого удовлетворения я отмечаю укрепление отношений между нашими странами и уверен в их дальнейшем развитии в ближайшие годы. Направляя также поздравления по случаю юбилея города Ташкента, я желаю Вам личного благополучия.

Джорджо Наполитано,  
Президент Итальянской Республики.

### Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
Мне доставляет особую радость выразить Вашему Превосходительству мои сердечные поздравления в честь национального праздника Республики Узбекистан. Пользуясь возможностью, хочу искренне поздравить Вас также с 2200-летием вашей столицы — города Ташкент.

Я с удовольствием пользуюсь случаем, чтобы передать мои наилучшие пожелания личного благополучия Вам, а также счастливого будущего для народа Республики Узбекистан.

Хайнц Фишер,  
Федеральный президент Республики Австрия.

### Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент!  
Прошу принять мои искренние поздравления и наилучшие пожелания по случаю национального праздника Республики Узбекистан — Дня независимости.

Венгрия как государство и государство — член Европейского Союза высоко оценивает тот факт, что сотрудничество между Европейским Союзом и странами Центральноазиатского региона, включая Узбекистан, приобрело систематический характер. Это свидетельствует о наличии новых возможностей в двусторонних отношениях. Убежден в том, что совместными усилиями мы придем к новому и новым областям взаимовыгодного сотрудничества.

Примите, пожалуйста, господин Президент, заверения в моем глубоком уважении.

Д-р Ласло Шойом,  
Президент Венгерской Республики.

### Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент!  
Празднование национального дня Республики Узбекистан предоставляет мне возможность передать узбекскому народу самые искренние поздравления и пожелать ему мира и процветания.

Как государство — член Европейского Союза, мы будем продолжать уделять особую важность осуществлению стратегии ЕС в Центральной Азии и расширению сотрудничества с Республикой Узбекистан. Подтверждая мои пожелания мира, процветания и благосостояния, примите, господин Президент, мои уверения в моем высоком уважении.

Траян Бэеску,  
Президент Румынии.

## Объективный взгляд

### СЕМЬ РАЗ ОТМЕРЬ, ОДИН РАЗ ОТРЕЖЬ

или О том, какие угрозы таят в себе работающие и возводимые в верховьях трансграничных рек Центральной Азии гигантские гидроэнергетические сооружения.

Авария на уникальной Саяно-Шушенской ГЭС, произошедшая 17 августа этого года, вновь обострила внимание специалистов, экспертов и в целом широкой общественности к проблеме крупных гидроэнергетических сооружений, работающих и возводимых в верховьях трансграничных рек Центральной Азии.

Для нас важно понять природу случившегося, извлечь уроки и принять меры для предотвращения подобных чрезвычайных происшествий в будущем.

В период до аварии было много информации о том, какая Саяно-Шушенская ГЭС

уникальная и как успешно она вырабатывает электроэнергию в количестве, значительно превышающем проектные показатели. Но когда начинаешь углубляться в материалы, то начинаешь понимать, что гордиться особенно нечем.

Необходимо вспомнить, что при обосновании сооружений в 1970-е годы приоритеты отдавались вопросам экономики и снижения стоимости строительства, а по результатам производился отбор для включения в государственные программы строительства. Действующие в былые времена методики оценки эффективности ГЭС ограничивали удельные пока-

затели объекта и его стоимостные рамки.

В период возведения Саяно-Шушенской ГЭС сокращение затрат происходило в значительной степени за счет снижения стоимости основных сооружений объектов в ущерб их надежности, удобству эксплуатации и ремонтопригодности. Помимо этого, разрабатывались и очень жесткие директивные графики проектирования и строительства, не всегда подкрепленные необходимым финансированием и обеспеченные материальными ресурсами. Для того чтобы не срывать сроков ввода этапов строительства, выход из этой си-

туации всегда находили, как правило, за счет качества строительства и в ущерб надежности.

Все перечисленные выше факторы привели в разные годы к ряду аварий, последней из которых стало ЧП, произошедшее 17 августа 2009 года. Авария произошла на гидроагрегате № 2 с его разрушением и затоплением помещения машинного зала. Также агрегаты № 7 и 9 получили сильные повреждения. Здание машинного зала частично обрушилось, его конструкции завалили агрегаты № 3, 4 и 5. Погибли люди.

(Окончание на 2-й стр.)

## РАСШИРЯЯ ГРАНИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Вчера в Ташкенте состоялся узбекско-китайский бизнес-форум и кооперационная биржа, которые были проведены в рамках пребывания в нашей стране представительной делегации деловых кругов Китайской Народной Республики.

В ходе мероприятия отмечалось, что для партнерства двух государств заложен прочный фундамент. Это сотрудничество в рамках авторитетных международных организаций, многочисленные двусторонние контакты в разных сферах. Их результатом стали 114 международно-правовых доку-

ментов, которые на сегодняшний день подписаны Узбекистаном и КНР. Визит в нашу страну крупной китайской делегации, в состав которой вошли около 100 представителей ведущих компаний, стал еще одним подтверждением того, что отношения между нашими странами про-

должают динамично развиваться.

В частности, отмечается устойчивый рост двусторонней торговли. Ее объем в 2008 году составил 1,3 миллиарда долларов, что стало рекордной цифрой за всю историю узбекско-китайских отношений. В нынешнем году этот рекорд, похоже,

будет побит, так как уже в первом полугодии 2009 года товарооборот между нашими странами превысил 1 167,3 миллиона долларов. В настоящее время в республике действуют 266 предприятий с привлечением инвестиций из КНР, в том числе 44 из них полностью основаны на иностранном капитале. Кроме того, в Узбекистане аккредитованы 46 представительств китайских компаний.

(Окончание на 2-й стр.)

## СЛОВО — УЧАСТНИКАМ ВЫСТАВКИ

Фарход Мамасолиев, руководитель строительной фирмы «Мерил траст» (Джизакская область):

— Эта выставка, организованная по инициативе Президента Ислама Каримова, привлекает внимание тем, что все представленные на ней проекты — современные. Глядя на эти макеты, я понял, что прошло время, когда мы ограничивались малым. Раз проект дома современный, то и строители будут стараться.

Еще радует, что в разработанных проектах наряду с современными требованиями учтены и национальные, местные особенности. Такие дома будут строиться в основном из отечественных материалов, из местного сырья на основе современных технологий. Подтверждением тому является расширение в соответствии с Государственной программой «Год развития и благоустройства села» производства строительных материалов для строительства жилья на селе, решение намеченных конкретных задач по внедрению новых технологий. Это позволит сократить расходы на реализацию проектов и строить современное, удобное жилье для населения.

Примечательно, что в представленных здесь проектах в зависимости от регионов намечена и структура строительных материалов.

(Окончание на 2-й стр.)

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
Мне доставляет чрезвычайное удовольствие выразить Вашей Превосходительству самые сердечные поздравления в связи с Днем независимости Республики Узбекистан.

Пользуясь случаем, желаю Вам крепкого здоровья, счастья, а дружественному узбекскому народу дальнейшего прогресса и процветания.

С выражением высокого уважения,

Мухаммед Хосни Мубарак,  
Президент Арабской Республики Египет.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
По случаю Дня независимости вашей страны и 2200-летнего юбилея города Ташкента от всей души поздравляю Вас, Ваше Превосходительство, правительство дружественной страны и народ Республики Узбекистан.

Уверен, что благодаря сложившимся еще с древних времен историческим и культурным связям между Исламской Республикой Иран и Республикой Узбекистан, всестороннее сотрудничество между нашими странами будет способствовать дальнейшему укреплению взаимоотношений, а также обеспечению мира и стабильности в регионе.

Прошу Всевышнего ниспослать Вашему Превосходительству крепкого здоровья и успехов, а народу Узбекистана — спокойной жизни и прогресса.

Махмуд Ахмадинежад,  
Президент  
Исламской Республики Иран.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
От имени народа и правительства Хашимитского Королевства Иордании разрешите выразить Вашему Превосходительству и народу Узбекистана наши самые искренние поздравления в связи с национальным праздником Республики Узбекистан.

Пользуясь случаем, желаю Вам крепкого здоровья и счастья, дальнейшего прогресса и процветания братскому узбекскому народу.

Абдулла II бин аль-Хусейн,  
Король Иорданского Хашимитского Королевства.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
По случаю национального праздника Узбекистана мне приятно выразить Вашему Превосходительству от себя лично и от имени правительства и народа Туниса свои самые теплые поздравления и наилучшие пожелания здоровья и счастья, а братскому узбекскому народу — прогресса и процветания.

Пользуясь случаем, мне приятно выразить свое пожелание, чтобы узы братства и сотрудничества, существующие между нашими странами, получили еще больший прогресс и развитие в общих интересах наших братских народов.

Зин Эль Абидин Бен Али,  
Президент Тунисской Республики.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент!  
Позвольте выразить Вам искренние поздравления по случаю празднования Дня независимости Республики Узбекистан. От имени народа Израиля и от себя лично желаю Вашему Превосходительству крепкого здоровья, а также дальнейшего развития и прогресса вашей республике и процветания народу.

Пользуясь возможностью, хотел бы еще раз подчеркнуть важность развития отношений между нашими народами и странами, и в этой связи выражаю Вам глубокую благодарность за оказываемую поддержку.

Ваше Превосходительство, примите уверения в моем весьма высоком уважении.

Шимон Перес,  
Президент Государства Израиль.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Изучение опыта проектирования, строительства, эксплуатации и аварий на Саяно-Шушенской ГЭС заставляет обратиться к анализу ситуации со строящимися и намечаемыми к строительству ГЭС в Таджикистане и Кыргызстане.

Возьмем для примера Рогунскую ГЭС, полный технический проект которой был завершён в ноябре 1978 года. Дополнительные проработки, уточняющие материалы проекта по оценке технико-экономических показателей ГЭС при уменьшении емкости водохранилища были завершены в 1993 году. В решении экспертизы в части надежности строящихся сооружений Рогунской ГЭС было подчеркнуто, что, учитывая уникальность сооружений гидроузла и природных условий, строительство и эксплуатация Рогунского гидроузла допустимы только при осуществлении мониторинга за геологической средой, сейсмичностью и всеми сооружениями гидроузла при приоритетном характере мониторинга за эффективностью мероприятий против размыва солевого пласта.

Рогунский гидроузел является шестой, самой верхней ступенью Вахского каскада, располагается примерно в 70 км от Нурекской ГЭС вверх по течению реки Вахш. Он был запроектирован как объект комплексный, ирригационно-энергетического назначения, с водохранилищем многолетнего регулирования

(коэффициент полезной емкости — 0,45 от нормы стока в створе), является верхней ступенью каскада гидроузлов в бассейне реки Амударья.

В то же время гидроэнергетики не любят говорить о том, что строительство Рогунской ГЭС осуществляется в зоне крупного Илякского Вахского тектонического разлома. В сейсмическом отношении разломная зона относится к категории сейсмоопасных, и здесь могут произойти подземные толчки более 9 баллов, что приведет к катастрофическим последствиям, особенно если очаг землетрясения будет неглубоким. Кроме того, строительство массивной плотины в сейсмоактивной зоне может спровоцировать новые землетрясения.

Не буду описывать этапы строительства гидроузла, но отмечу, что по многим причинам оно велось со значительными отклонениями от проектных решений. Не случайно уже до начала работы ГЭС произошли ЧП. Так, 8 мая 1993 года прошел мощный сель, перекрывший русло реки Вахш, вследствие чего произошло поднятие уровня воды в нижнем бьефе. Строитель-

ные туннели, находящиеся к этому времени в аварийном состоянии, не могли обеспечить пропуск расходов воды, что привело к размыву верхней строительной перемычки.

Возвращаясь к решению экспертизы по доработкам проекта, в котором была подчеркнута обязательность и важность осуществления мониторинга за геологической средой, сейсмичностью и всеми сооружениями гидроузла, следует отметить, что наблюдения после аварии 1993 года проводились только за смещением стен. По остальным проблемам мониторинг не проводился, и этот период потерян безвозвратно.

Все это позволяет констатировать, что сложность инженерно-геологических условий и высокая сейсмическая активность, селевая и оползневая опасность при токов реки в зоне строительства Рогунской ГЭС создают высокую степень опасности размыва, прорыва плотины и разлива содержащейся в водохранилище воды. Причем угроза сохраняется как во время строительства, так и на разных стадиях пуска в эксплуатацию.

В свою очередь, проект Камбаратинских ГЭС также был создан свыше двух десятков лет назад и имеет схожие со всеми гидроэнергетическими советского времени

при высоте плотины 215 м. Строящиеся в этой республике камбаратинские ГЭС могут сосредоточить еще порядка пяти миллиардов кубометров воды.

Эти данные приведены для наглядности того, какие объемы воды собираются в верховьях для выработки электроэнергии. Хорошо, если ими будут надежно управляться, а не создавать дополнительную угрозу для людей и окружающей среды.

Однако авария на Саяно-Шушенской ГЭС показала, что риски есть, и немалые. И поэтому остро стоит вопрос обеспечения безопасности построенных в советское время гидроэнергетических сооружений. На наш взгляд, всем действующим объектам гидроэнергетики, имеющим трансграничное значение, следует выдавать лицензии на безопасную дальнейшую эксплуатацию после документального подтверждения их соответствия требованиям современных международных норм по надежности и безопасности.

Отдельный вопрос — строительство новых крупных ГЭС. Ведь каждому здравомыслящему чело-

веку должно быть понятно, что принимать решения о начале строительства по проектам 20-летней давности — это преступное легкомыслие.

Доработка проектов должна производиться в обязательном порядке с учетом:

- данных мониторинга за геологической средой, сейсмичностью и соответствия принимаемых инженерных решений требованиям современных международных нормативных документов;
- устойчивости к рискам возможных катастрофических последствий от природных и техногенных аварий, включая риски для сопредельных стран.

До принятия решения о начале строительства, включая реализацию подготовительного периода, доработанные проекты должны пройти независимую объективную международную экспертизу. Технико-экономические показатели объектов гидроэнергетики, расположенных на трансграничных реках, следует определять с учетом ущерба экономике сопредельных стран.

Все это не просто нагнетание страха, а прагматичный анализ, который должен побудить к практическим действиям всех, кому важна не только сиюминутная выгода, но и безопасность всех народов, населяющих этот край.

Узбекистане, применяя полученные знания на благо Родины.

— Ваши пожелания землякам.

— Хотелось бы пожелать людям больше оптимизма и целеустремленности. Когда человек ставит перед собой высокую цель и стремится к ней, то обязательно ее достигнет.

**Феруза КАСЫМОВА,**

училась и живет в США:

— В США очень много узбекских студентов и семей. Мы собираемся вместе по праздникам, на днях отмечаем День независимости. Собралось много молодежи. Вспомнили Родину, по которой все мы сильно скучаем. Но рады успехам нашей страны, тому, как она уверенно движется к светлому будущему.

Шерзод САХИБОВ.

## Говорят соотечественники

## И В АМЕРИКЕ ОТМЕЧАЮТ НАШ ГЛАВНЫЙ ПРАЗДНИК

Праздник независимости дорог для каждого узбекистанца. О свободе мечтали не только мы, но и наши предки, находящиеся под угрозой репрессий. А некоторые были вынуждены эмигрировать и жить на чужбине, тоскуя по Родине.

С обретением независимости Узбекистана ситуация изменилась коренным образом. Выезд за границу стал обычным явлением: кто-то едет учиться, а кто-то работать, твердо зная, что могут возвратиться в любое время. И на чужбине их объединяет любовь к Родине.

Корреспондент ИА «Жахон» связался с нашими земляками, в настоящее время проживающими в Соединенных Штатах, и узнал о том, как они встретили День независимости.

**Камолиддин ХАМЗАЕВ,** учится в США:

— Мы вместе отмечаем практически все наши праздники, и, конечно же, День независимости.

— В Штатах у нас есть не-

официальная группа «Узбек ташаббуси» («Узбекская инициатива»), членами которой являются более тысячи человек, обучающихся в престижных университетах этой страны. Она помогает нам поддерживать связь друг с другом, проводит различные праздничные мероприятия. Но чаще всего мы связываемся с земляками через Интернет и по телефону.

— **Какие планы у этой организации на ближайшую перспективу?**

— С помощью «Узбек ташаббуси» планируем в сентябре провести мероприятие по случаю праздника независимости Узбекистана в Бруклине — административном районе Нью-Йорка.

Ожидается, что на нем со-

берутся более 200 человек. Главной задачей «Узбек ташаббуси» является организация среди узбекистанцев, проживающих в Америке, таких национальных праздников, как Навруз, День независимости. На такие мероприятия мы приглашаем и американцев, рассказываем им об Узбекистане. Свои мероприятия мы проводим иногда в Великобритании, Швеции и в других странах Европы. Но костяк нашей группы — студенты, обучающиеся в США, поэтому многие мероприятия проходят в Нью-Йорке и Вашингтоне.

— **Что бы ты хотел пожелать молодежи Узбекистана?**

— Чтобы они делали все для того, чтобы наше Оте-

чество процветало и заняло достойное место среди развитых стран мира.

**Камила ХАМИДОВА,** студентка 2-го курса «Американ Университи»:

— Вместе с друзьями торжественно отметили этот великий и светлый праздник. Так хотелось в этот день побывать на площади Мустакиллик вместе с родными и близкими. По сравнению с Узбекистаном здесь образ жизни разный. У них привычный режим дня: работа — дом — телевизор. А у нас люди, особенно молодежь, более подвижны и общительны.

— **Какие у вас планы на будущее?**

— Хочу поехать домой и продолжить свою карьеру в

## СЛОВО — УЧАСТНИКАМ ВЫСТАВКИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Глядя на демонстрируемые на выставке макеты, я представляю себе новый облик наших кишлаков. К примеру на территории, где будут строиться дома, в первую очередь проведут дорогу. Поэтому в представленных здесь проектах предусматривается прокладка газопровода, электролиний, озеленение, строительство мостов. Нет сомнения, что наши села будут меняться согласно генеральному плану и со временем ни в чем не будут уступать городу.

**Абдуфаттох Джаббаров,** проектировщик общества с ограниченной ответственностью «Кашкадаркуриллишлойхасервис»:

— Мы очень рады, что по инициативе Президента Ислама Каримова организован проектно-исследовательский институт «Киш-

локкуриллишлойха». Необходимо отметить, что за короткое время этим институтом осуществлена широкомасштабная работа по подготовке новых генеральных планов и типовых проектов для строительства на селе.

Представленные на выставке проекты индивидуального строительства жилья подготовлены отдельно по регионам, исходя из их климатических условий.

Самое важное, что каждый регион имеет собственный опыт строительства жилья. В домах, построенных на основе этого опыта, учтены природные условия, восход и закат солнца, холодные дни и летний зной, и даже землетрясения. Исходя из этого, в демонстрируемых на выставке проектах специально оговорены и толщина стен и даже формы рам и дверей.

У.А.

## РАСШИРЯЯ ГРАНИ СОТРУДНИЧЕСТВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Совместные предприятия задействованы в легкой промышленности, переработке сельскохозяйственной продукции, оказании посреднических услуг. Кроме того, китайские партнеры участвовали во многих проектах в нашей стране — в строительстве содового завода в Кунграде, в нефтегазовой, телекоммуникационной и других сферах.

В ходе бизнес-форума представители деловых кругов КНР получили полную информацию об инвестиционном климате в рес-

публике. Особое внимание уделялось перспективным сферам, требующим иностранных капиталовложений. В частности, немалый интерес вызвали проекты в свободной индустриально-экономической зоне «Навои», где члены делегации побывали в ходе своего визита.

Представители деловых кругов КНР и Узбекистана смогли наладить прямые контакты в ходе кооперационной биржи. По итогам встречи подписан ряд двусторонних документов.

Максим ЕФРЕМОВ,  
наш корр.

## СЕМЬ РАЗ ОТМЕРЬ, ОДИН РАЗ ОТРЕЖЬ

или О том, какие угрозы таят в себе работающие и возводимые в верховьях трансграничных рек Центральной Азии гигантские гидроэнергетические сооружения.

Возвращаясь к решению экспертизы по доработкам проекта, в котором была подчеркнута обязательность и важность осуществления мониторинга за геологической средой, сейсмичностью и всеми сооружениями гидроузла, следует отметить, что наблюдения после аварии 1993 года проводились только за смещением стен. По остальным проблемам мониторинг не проводился, и этот период потерян безвозвратно.

Все это позволяет констатировать, что сложность инженерно-геологических условий и высокая сейсмическая активность, селевая и оползневая опасность при токов реки в зоне строительства Рогунской ГЭС создают высокую степень опасности размыва, прорыва плотины и разлива содержащейся в водохранилище воды. Причем угроза сохраняется как во время строительства, так и на разных стадиях пуска в эксплуатацию.

В свою очередь, проект Камбаратинских ГЭС также был создан свыше двух десятков лет назад и имеет схожие со всеми гидроэнергетическими советского времени

при высоте плотины 215 м. Строящиеся в этой республике камбаратинские ГЭС могут сосредоточить еще порядка пяти миллиардов кубометров воды.

Эти данные приведены для наглядности того, какие объемы воды собираются в верховьях для выработки электроэнергии. Хорошо, если ими будут надежно управляться, а не создавать дополнительную угрозу для людей и окружающей среды.

Однако авария на Саяно-Шушенской ГЭС показала, что риски есть, и немалые. И поэтому остро стоит вопрос обеспечения безопасности построенных в советское время гидроэнергетических сооружений. На наш взгляд, всем действующим объектам гидроэнергетики, имеющим трансграничное значение, следует выдавать лицензии на безопасную дальнейшую эксплуатацию после документального подтверждения их соответствия требованиям современных международных норм по надежности и безопасности.

Отдельный вопрос — строительство новых крупных ГЭС. Ведь каждому здравомыслящему чело-

**С. ЖИГАРЕВ,** директор ОАО «Гидропроект».

ПЕРВЫЙ РАЗ В ПЕРВЫЙ КЛАСС

В новом учебном году порог 750 общеобразовательных школ Каракалпакстана впервые перешагнули более 28 тысяч первоклассников.

Общеобразовательные учреждения региона к приему учащихся подготовились основательно. В 74 школах была проведена капитальная реконструкция, в 44 — капитальный ремонт, возведено восемь новых общеобразовательных учебных заведений.

Общеобразовательным учреждениям региона к приему учащихся подготовились основательно. В 74 школах была проведена капитальная реконструкция, в 44 — капитальный ремонт, возведено восемь новых общеобразовательных учебных заведений.

В. НОВИЦКИЙ, наш соб. корр.

Школа обновляется

Позади первые дни занятий. Но приподнятое настроение, с которым ребята встретили начало учебного года, не покидает их. И все потому, что им доставляет огромное удовольствие учиться в современной школе, лицее, колледже, с большой любовью отреставрированных и оборудованных для молодого поколения, которому посвящены реализуемые в масштабах страны государственные программы, инициатором которых выступил глава нашей страны.

УЧИТЬСЯ ЗДЕСЬ В РАДОСТЬ

Все образовательные учреждения Андижанской области должным образом были подготовлены к началу нового учебного года. В рамках Государственной общенациональной программы развития школьного образования в отдаленных районах региона построены две новые школы, а в остальных 737 произведены реконструкция, капитальный и текущий ремонт, закуплены учебно-методические и лабораторное оборудование на 11,5 миллиарда сумов, приобретено 15 наименований учебников более чем на два миллиона сумов.



Фото Хасана ПАЙДОВА.

На завершающей стадии работ к строителям активно подключился и 38-тысячный педагогический коллектив системы областного управления народного образования.

Также в регионе были созданы все условия для того, чтобы родители смогли подготовить своих детей к школе. В частности, акционерная компания «Матлуботсавдо» организовала в 33 многолюдных местах традиционные школьные базары, действующие и сегодня.

С учетом того, что начавшийся новый учебный год проходит под знаком эффективности духовно-просветительской работы, областным управлением народного образования до начала занятий был разработан план мероприятий и изданы методические пособия для учителей, которые распространены в ходе проведения традиционных августовских конференций педагогов.

Важно отметить, что наличие в регионе двух высших учебных заведений — Андижанского государственного университета и Андижанского государственного педагогического института языков, а также профессиональных кол-

леджей, готовящих учителей начальных классов, позволило эффективно решить вопросы с укомплектованием педагогических коллективов квалифицированными специалистами.

Качество знаний — решающий фактор деятельности системы образования. О достаточно высоком уровне педагогов области свидетельствует и то, что по итогам 2008—2009 учебного года пять андижанских преподавателей стали победителями и призерами республиканского конкурса «Лучший учитель-предметник года».

Закреплять и развивать свои позиции — таков девиз представителей одной из самых почетных профессий, и для этого в Андижанской области созданы все необходимые условия.

Дилмурод РАХМАТУЛЛАЕВ, начальник Андижанского областного управления народного образования.

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов министерств, государственных комитетов и ведомств с 22 августа по 4 сентября 2009 года.

- 1. Приказ министра финансов Республики Узбекистан от 5 августа 2009 года № 79-Об утверждения Национального стандарта бухгалтерского учета Республики Узбекистан (НСБУ № 24) «Учет затрат по займам на Республику Узбекистан». Зарегистрировано 16.08.2009 г., регистрационный № 1995 (вступает в силу с 04.09.2009 г.).
2. Постановление Министерства юстиции, Министерства внутренних дел, Службы национальной безопасности Республики Узбекистан от 20 августа 2009 года № 49-Об утверждении Правил предоставления права на выезд из Республики Узбекистан лицам, уклоняющимся от исполнения судебных постановлений, внутренних дел и по органам Государственной границы. Зарегистрировано 25.08.2009 г., регистрационный № 1987 (вступает в силу с 04.09.2009 г.).
3. Постановление Государственного таможенного комитета, Министерства финансов, Государственного налогового комитета Республики Узбекистан от 4 августа 2009 года № 01-02/20-17, 81, 2009-24 «Об внесении изменений в Положение о порядке определения подразделения таможенной территории Республики Узбекистан». Зарегистрировано 25.08.2009 г., регистрационный № 1147-4 (вступает в силу с 04.09.2009 г.).
4. Приказ министра труда и социальной защиты населения Республики Узбекистан от 10 августа 2009 года № 49-Об утверждении Правил выдачи специальной выписки индивидуальной записки для работников замещающих и мексиканских производств». Зарегистрировано 25.08.2009 г., регистрационный № 1998 (вступает в силу с 04.09.2009 г.).
5. Приказ министра труда и социальной защиты населения Республики Узбекистан от 27 июля 2009 года № 47-Об утверждении Правил охраны труда при изготовлении и ремонте мебели и строительных изделий из древесины». Зарегистрировано 27.08.2009 г., регистрационный № 1999 (вступает в силу с 04.09.2009 г.).
6. Приказ генерального директора Центра по координации и контролю за функционированием рынка ценных бумаг при Госкомимущество Республики Узбекистан от 16 июля 2009 года № 2009-40 «Об утверждении Правил эмиссии ценных бумаг и государственной регистрации выпуска эмиссионных ценных бумаг». Зарегистрировано 30.08.2009 г., регистрационный № 2000 (вступает в силу с 09.09.2009 г.).
7. Постановление Министерства экономики, Министерства финансов, Министерства внешних экономических связей, инвестиций и торговли, Государственного таможенного комитета Республики Узбекистан от 15 августа 2009 года № 80, 84, 3Г-01/10-52/01-02/20-21 «Об внесении изменений и дополнений в Перечень технического оборудования, комплектующих изделий и запасных частей, освобожденных от уплаты импортной таможенной пошлины и налога на добавленную стоимость». Зарегистрировано 30.08.2009 г., регистрационный № 1802-2 (вступает в силу с 09.09.2009 г.).
8. Постановление Министерства народного образования, Государственного центра пасторальной службы при Кабинете Министров Республики Узбекистан от 19 августа 2009 года № 31, 25, 3К «Об утверждении Положения о порядке приема учащихся в государственные специализированные школы-интернаты по футболу». Зарегистрировано 30.08.2009 г., регистрационный № 2001 (вступает в силу с 09.09.2009 г.).
9. Постановление Правления Центрального банка, Государственного налогового комитета Республики Узбекистан, Узбекского агентства связи и информатизации от 15 августа 2009 года № 311-Б, 2009-26, 25С «Об утверждении Положения о порядке приема плателевой агентской сети платежей от филиалов, дочерних учреждений». Зарегистрировано 30.08.2009 г., регистра-

Широкомасштабная работа по возведению индивидуального жилья по типовым проектам, коренному улучшению жилищных условий сельского населения проводится в Джизакской области.

ЖИЛЬЕ ПО ТИПОВЫМ ПРОЕКТАМ

Как отметил начальник областного управления по градостроительству и архитектуре Яшин Буранов, на эти цели будет затрачено около 10 миллиардов сумов. Специалисты акционерной компании «Узкшихлокойха» разработали проекты домов на шести сотках со всеми удоб-

ствами. Стоимость каждого составляет в среднем 45 миллионов сумов, из них 29 выделяются в качестве ипотечного кредита, остальные выплачивает собственник жилья. В настоящее время в таких населенных пунктах, как Сарбозор Галляларского, Лайлакуя Заминского и Учтепа Джизакского районов начато

Ленуре АДильШАЕВА, наш соб. корр.

АВТОМОБИЛИ «GAZ» от официального дилера в Республике Узбекистан. AvtoKomTrans. Распродажа легковых автомобилей марки «Волга». ГАЗ-31105. Количество мест — 5, двиг. 3М3-40621 (инжектор) или Chrysler 2.4 L. ГАЗ-322132. Автобус, такси. Количество пассажирских мест — 13. ГАЗ-330232. Бортовая с тентом. Удлиненная база. Сдвоенная кабина. Количество мест — 6. Грузоподъемность — 1,5 тн. Размер борта — 3,0х1,9х0,4.

ВЫГОУСТРАИВАЮТСЯ ДОРОГИ. О таком подарке жители кишлаков Бахрин и Жалоер Учкунрикского района Ферганской области мечтали давно. В канун празднования очередной годовщины независимости нашей страны здесь отремонтировали и покрыли асфальтом проселочную дорогу протяженностью десять километров, связывающую оба кишлака.

Н. СЫБОРОВ.

ДЕПАРТАМЕНТ ИТ-ТЕХНОЛОГИЙ. Учебный центр. АВТОРИЗОВАННЫЕ КУРСЫ MICROSOFT: Системное и сетевое администрирование, Программирование на платформе .Net (C#, VB), Системы управления базами данных Transact-SQL, MS SQL, Управление доступом в Internet (ISA-сервер) и почтовым сервером Exchange, MS Office Specialist. Управление проектами MS Project, Учебные курсы корпорации Siemens, Операционная система Linux, СУБД Oracle, графика, WEB-дизайн, анимация, Нестандартные курсы по заказам предприятий, Подготовка к тестам (UzCDL и другие), КУРСЫ ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ НА ВРЕМЯ ЛЕТНИХ КАНИКУЛ (сходка до 60%), Основы компьютерной грамотности (MS Windows XP, Office 2003, Internet Explorer), Навыки работы с графическими программами (CorelDRAW, Adobe Photoshop, 3DStudio Max), Веб-мастер (HTML+CSS+Основы JAVASCRIPT), Сдача экзаменов через тестовые центры Prometric, Pearson VUE, UzCDL. Бесплатные IT-семинары: четверг, 16.00. Предоставление оборудованных классов для проведения IT-тренингов. Сопровождение в трудоустройстве для лучших слушателей. ПОСТАВКА ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ: Антивирусы - ESET, Kaspersky, Dr.Web, Лицензии, OEM и корпоративные версии Microsoft, Семейство программных продуктов Oracle, Продукция ABVY, ENTENSYS, ACRONIS, PROM... Любое лицензионное ПО под заказ. АВТОРСКОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ: RWS - многофункциональная ERP - система управления предприятием. Учет и комплексное отслеживание всех товарно-денежных операций предприятия (закупка за рубежом, импорт, многоуровневый складской учет, проекты, разные виды продаж), АРМ «Зарплата» для расчета заработной платы на тех предприятиях, где используется большое количество видов начислений и удержаний. Разработка под заказ бизнес-приложений и информационных Internet/Intranet-систем типа «тонкий клиент» в трехуровневой архитектуре «юниент сервер» на СУБД MS SQL. РАЗРАБОТКА WEB-САЙТОВ НА ПЛАТФОРМЕ 1С - BITRIX: Разработка WEB-проектов любой сложности, Модернизация сайтов и оптимизация под поисковые системы, Разработка Интернет-магазинов, Дизайн, логотипы и фирменный стиль Интернет-представительств. Адреса: г. Ташкент, ул. Кичик Бешагач, 86. Тел.: (998 71) 120 7135, 120 6662, 281 4364 доб. 301 (администрация УЦ). Тел. 281 4357 доб.177 (отдел программного обеспечения). Тел. 281 4362 доб. 777 (группа WEB-проектов). E-mail: micros@ucd.uz, micros-edu@ucd.uz, software@ucd.uz, micros-design@ucd.uz. WWW.MICROS.UZ, WWW.EDU.MICROS.UZ, WWW.DESIGN.MICROS.UZ.

HYUNDAI. ВЫБЕРИ СВОЙ ПУТЬ. Drive your way. Возможна реализация в рассрочку. ГАРАНТИЯ — 2 ГОДА. ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН. Official Partner. Tel. 250-11-11.

ФОНД РАЗВИТИЯ ДЕТСКОГО СПОРТА ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН. объявляет открытые тендерные торги ТТ-2009-V на поставку теннисных столов для оснащения общеобразовательных школ (закупка будет осуществляться в национальной валюте — суммах). Стоимость тендерной документации — 200 000 (двести тысяч) сумов. Рабочим органом по проведению тендерных торгов определен отдел оснащения детских спортивных комплексов спортивным инвентарем и оборудованием Фонда развития детского спорта при Министерстве народного образования Республики Узбекистан. В тендере могут участвовать как иностранные, так и отечественные фирмы и организации, являющиеся производителями и/или поставщиками спортивного инвентаря и оборудования, с опытом работы по поставке аналогичной продукции. К участию в тендере не допускаются организации и фирмы: находящиеся в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства; не представившие в установленный срок все необходимые документы для квалификационного отбора; ненадлежаще исполнявшие принятые обязательства по ранее заключенным контрактам; учрежденные менее чем за 6 месяцев до объявления тендера; находящиеся в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с заказчиком; не отвечающие требованиям тендерной комиссии по коммерческим и финансовым показателям. Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 7 октября 2009 года. Дополнительную информацию по порядку и процедуре проведения тендерных торгов претенденты могут получить в отделе оснащения детских спортивных комплексов спортивным инвентарем и оборудованием Фонда развития детского спорта ежедневно с 9.00 до 18.00 (кроме субботы и воскресенья) до конца срока принятия тендерных предложений по адресу: Республика Узбекистан, г. Ташкент, площадь Мустакиллик, 5. Тел./факс: 239-47-69, 239-47-56.

# ПРЕКРАСНА И ЩЕДРА НАША ЗЕМЛЯ!

Эту фразу можно назвать девизом художественной выставки, посвященной 18-й годовщине независимости страны и 2200-летию Ташкента, которая открылась на днях в Центральном музее Вооруженных Сил Республики Узбекистан.



Ах. Вернисаев

На полотнах известных ташкентских живописцев и графиков изображены красоты столицы нашей Родины, добродушные и гостеприимные люди независимого Узбекистана, дары плодородной узбекской земли.

Картины, посвященные Ташкенту, укладываются в тему «Любимый город: вчера, сегодня, всегда». Некоторые написаны несколько десятков лет назад. На них запечатлены места, которые сегодня изменились до неузнаваемости. Это полотна «Чорсу. Базар» народного художника Узбекистана Мубарака Юлдашева, «Мост на Урде» Галины Мордвинцевой и другие. Курсантам военных училищ, молодым офицерам, юношам и девушкам, которые посетят выставку, наверняка будет интересно узнать, как выглядел Ташкент, когда были малы их родители. Для сравнения рядом размещены виды современной столицы Узбекистана. Среди них работы Риксиды Аюпова «Ташкент с высоты птичьего полета», «Ботанический сад», полотно Геннадия Серова «Национальный парк», карти-

на Валерия Утешева «Парк Бабура» и прочие.

Своеобразную живописную историю главного города страны воссоздал на своем полотне «Ташкентское время» Александр Батыков. В нижней части картины мы видим торговый караван, идущий по Великому шелковому пути, выше — постройки древних городищ. Дальше следуют здания в восточном стиле, а наверху мы наблюдаем современную столицу.

Подолгой задерживаются зрители у наполненных теплотой литографий известного книжного графика Галины Ли «Хуш келибсиз», «Дети», «Девушка с кувшином». На одной из них изображена молодая жительница кишлака, которая с доброй улыбкой протягивает путникам поднос с лепешкой и другими угощениями. На другой мы видим счастливую мать, которая бережно обнимает не только своих, но и соседских малышей. Светлые лица этих людей — символ щедрого и миролюбивого народа Узбекистана.

Вернисаж в Центральном музее Вооруженных Сил продолжит свою работу в течение месяца.

Юлия ЛОГВИНА,  
наш корр.

## История родного края

### ОДЕЖДА КАК ПРЕДМЕТ ИНФОРМАЦИИ

А знаете ли вы, что на Востоке национальная одежда использовалась не только по прямому назначению, но и выступала универсальным средством общения? Например, на территории нашего края в форме тубейки определяли, из какой местности прибыл ее владелец. Круглая тубейка означала, что человек приехал из Бухары, коническая — из Шахрисабза или Байсуна, четырехгранная — из Ташкента или Самарканда.

В прошлые века жительницы нашего края ходили в парандже, которая скрывала их с головы до пят. Зачастую это одеяние могло немало рассказать о своей хозяйке. Например, когда хотели определить, замужем женщина или нет, смотрели на рукава паранджи. Если они сшиты вместе со стороны спины, это означало, что у их владелицы уже есть муж, а если висели свободно, то все понимали, что девушка пока живет в родительском доме. При этом рукава имели только символическое значение — руки в них не помещали.

Важную роль в мужском костюме играли шелковые поясные платки. Красный надевали по случаю праздника, синий или белый носили в дни траура. Платок могли подарить почетному гостю или гонцу, принесшему добрую весть. Использовали его как скатерть в дороге или как коврик для молитвы. Вполне конкретное бытовое назначение имели и другие элементы национального костюма. Например, неудобные на первый взгляд длинные и широкие рукава женского платья или халата в жаркие дни служили в качестве веера. Также представительницы слабого пола прикрывали ими лицо, если во двор или в дом неожиданно входил посторонний мужчина.

Даже украшения имели не только декоративное, но и практическое значение. Так, к бусам старшей жены обычно прикреплялись шкатулки и сундуки с ценностями, дверцы в гареме. А на традиционных каракалпакских браслетах застежки с внутренней стороны делались в виде достаточно больших заостренных зубчиков, для того чтобы девушки могли использовать изделие как расческу.

Юлия ПАВЛОВСКАЯ.

## МИЛАНСКИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

В Милане продолжается чемпионат мира по боксу, в котором принимает участие команда Узбекистана, выставившая 11 бойцов во всех весовых категориях. Восемь из них продолжают уверенное шествие к высшим спортивным наградам.

НА СПОРТИВНЫХ МЕРЦЕНИЯХ

Так, чемпион мира-2007 Аббос Атоев, одержавший две победы — над боксером из Ганы Ахмедом Сараку и японцем Кентаро Хаяши, которого он отправил в нокаут еще в первом раунде, должен встретиться с бразильцем Флорентино Ямагучи. В своем первом бою опытный боксер из Узбекистана Тулашбой Дониеров (весовая категория до 54 кг) сумел победить Ромео Лембумба из Габона со счетом 11:4. Следующим его соперником станет Денис Макаров из Германии.

Шахриер Исоков (до 51 кг) в первом бою победил Луиса Давила Кайно из Перу со счетом 18:9, а во втором — нигерийца Ану Машела со счетом 17:2. В следующем поединке ему будет противостоять Аманж Руенроенг из Таиланда. А чемпион Азии Санжар Рахмонов также во втором бою буквально осыпал град ударов боксера Пака Квана Су из Южной Кореи. Убедительная по-

беда со счетом 23:2 позволила узбекскому боксеру выйти в следующий круг, где его соперником будет американец Франкли Гомеш.

Чемпион Азиатских игр 2006 года бронзовый призер Олимпийских игр 2004 года и чемпионата мира 2003 года Баходир Султанов (до 57 кг) в первом бою отправил в нокаут Дениса Сейлана из Дании, а во втором уверенно победил Яноша Михали из Венгрии со счетом 18:3. В следующем поединке его соперником станет Мичак Чудески из Польши.

Тяжеловес Рамз Ахмедов (до 91 кг) был сильнее Димитара Ташкова из Македонии, которого уже во втором раунде отправил в нокаут. Следующий поединок он проведет против Джозефа Дармоса из Венгрии.

Свой первый бой на чемпионате провел и Ботиржон Махмудов (69 кг). Он со счетом 17:9 победил Сифака Луизи из ЮАР. В следующем бою ему будет противостоять Константин Снигур из Израиля. Бронзовый призер Олимпийских

игр в Афинах спортсмен из Ферганы Эльшод Расулов (до 81 кг) свой второй бой на чемпионате мира в Италии провел против Джошуа Ндере из Кении и одержал верх со счетом 13:2. В первом бою он победил Айнара Карлсона из Эстонии со счетом 19:3. Теперь для выхода в четвертьфинал ему нужно вывести из боя Жильберта Ривейра Кастильо из Доминиканской Республики.

А вот Хуршид Таджибаев (60 кг), уверенно победивший в первом бою Махмуда Ишесиша из Иордании, в следующем поединке неожиданно уступил Махди Отину (Марокко) со счетом 7:14. Супертяжеловес Сардор Абдуллаев (свыше 91 кг) в первом же бою проиграл боксеру из Китая Жилей Жэнгу со счетом 5:11 и также покидает чемпионат мира. Третьим бойцом, которого потеряла сборная Узбекистана, стал Алишер Махмудов (до 48 кг), уступивший второй бой на чемпионате эквадорцу Карлосу Куппо со счетом 9:20.

## ПОЛЬСКАЯ «БРОНЗА» УЗБЕКСКИХ ПРЫГУНОВ

В польском городе Зелене Гора завершился третий этап Кубка мира по прыжкам на батуте, где бронзовый призер Олимпийских игр в Пекине Екатерина Хилько вместе с Анной Савкиной заняли третье ступеньку пьедестала на этапе Кубка мира по синхронным прыжкам на батуте.

Первенствовали же в этой дисциплине украинки Юлия Домчевская и Алена Мовчан.

Вторыми стали россиянки Анна Иванова и Галина Гончаренко.

**ГОЛОВ НЕ-ДОЖДАЛИСЬ**  
Зрители, собравшиеся в воскресенье на стадионе «Пахтакор», чтобы посмотреть товарищеский матч футбольных сборных Узбекистана и Ирана, голов так и не дождались.

Вязкая позиционная борьба с множеством ошибок с той и другой стороны окончилась нулевой ничьей. Подопечные Мирджалола Касимова не смогли преодолеть оборонительные порядки гостей, но не позволили сделать это и гостям.

Подготовил Александр ЗОТОВ.

А вот на состоявшемся в воскресенье в Бекабаде матче 20-го тура чемпионата Узбекистана по футболу вратарям обеих команд восемь раз приходилось доставать мяч из сетки ворот.

## ВОСЕМЬ РАЗ В СЕТКЕ

Местный «Металлург», принимавший у себя на поле самаркандское «Динамо», одержал убедительную победу с крупным счетом 5:3. Более четырех тысяч зрителей, присутствовавшие на стадионе, получили истинное удовольствие от зрелищной и чистой игры команд. Отметим, что за матч не было показано ни одной желтой или красной карточки.

## ПРИГЛАШЕНИЕ НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ

### KNOC FERGHANA OPERATING COMPANY

Дата — 7 сентября 2009 года

Номер тендера — 3-3K/2009

Контроль качества выполнения сейсморазведочных работ 2Д и сопутствующих топогеодезических работ в объеме 1000 кв. км, а также контроль за соответствием проведения работ требованиям ОТ ТБ ООС (HSE) и соблюдением этих технических требований при проведении вышеуказанных работ в пределах Наманган-Тергачинского и Чуст-Папского инвестиционных блоков на территории Республики Узбекистан

- «KNOC Fergana Operating Company» намерена использовать часть своих средств на оплату по контракту, для которого подготовлено данное приглашение, и настоящим приглашает компании к представлению предложений в запечатанном виде на предоставление следующих услуг: контроль качества выполнения сейсморазведочных работ 2Д и сопутствующих топогеодезических работ в объеме 1000 кв. км, а также контроль за соответствием проведения работ требованиям ОТ ТБ ООС (HSE) и соблюдением этих технических требований при проведении вышеуказанных работ в пределах Наманган-Тергачинского и Чуст-Папского инвестиционных блоков на территории Республики Узбекистан.
- Тендер является открытым для всех участников тендера. Участник конкурса должен обладать гражданской правоспособностью для заключения контракта и иметь лицензии и другие необходимые разрешения, допуски и документы, требуемые для выполнения контракта и данных видов деятельности.
- Заинтересованные компании могут получить дальнейшую информацию в «KNOC Fergana Operating Company» и ознакомиться с тендерной документацией по нижеуказанному адресу с понедельника по пятницу с 10.00 до 17.00.
- Заявки должны быть представлены по нижеуказанному адресу до 18.00 по ташкентскому времени 6 октября 2009 года. К тендерному предложению должен быть приложен оригинал гарантии тендерной заявки в сумме не менее пятнадцати тысяч долларов США (15 000), выданной банком с хорошей репутацией. Гарантия тендерной заявки местных участников тендера может быть представлена в местной валюте по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день выдачи гарантии тендерной заявки банком, а иностранные участники тендера должны представлять свои гарантии в долларах США. Тендерные предложения, полученные после вышеуказанной даты, не будут рассматриваться.
- «KNOC Fergana Operating Company» не будет нести ответственность ни за какие расходы, понесенные участниками тендера в связи с подготовкой и подачей тендерных заявок.

Кому: Азизбеку Бустонову, специалисту по закупкам  
ИП ООО «KNOC Fergana Operating Company»,  
100084, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. А. Темура, 107В,  
Международный бизнес-центр, 7-й этаж, блок А, офис 7а.  
Телефон (998 71) 120-40-00.  
Факс (998 71) 120-00-18.

## INVITATION TO BIDS

### KNOC FERGHANA OPERATING COMPANY

Date: 7 September 2009

Tender No. 3-3K/2009

Quality Control (QC) of 2D seismic data acquisition and surveying works of 1000 I-km, QC of compliance with HSE and technical requirements when performing such works within the boundaries of Namangan-Tergachi and Chust-Pap investment blocks in the territory of the Republic of Uzbekistan

- KNOC Fergana Operating Company intends to apply a portion of its funds to eligible payments under the contract for which this ITB is issued and now invites sealed proposals to provide the following services: Quality Control (QC) of 2D seismic data acquisition and surveying works of 1000 I-km, QC of compliance with HSE and technical requirements when performing such works within the boundaries of Namangan-Tergachi and Chust-Pap investment blocks in the territory of the Republic of Uzbekistan.
- Tender bidding is open to all Bidders. The Bidder should possess civil legal capacity in order to undertake the Contract, and have licenses and other required permissions and documents required for the Contract implementation and types of activities
- Interested Bidders may obtain further information from the KNOC Fergana Operating Company and inspect the Bidding Document at the address given below, from 10:00 am to 5:00 pm, from Monday to Friday.
- Applications must be delivered to the address below at and before 6:00 pm Tashkent time on 6 October 2009. All Applications must be accompanied by a Tender Bond in original form and in the amount of at least fifteen thousand USD (15,000.00 USD) issued by a reputable bank. A Tender Bond of local Bidders may be in local currency at the exchange rate of Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of issue of Tender Bond by issuing bank and foreign Bidders from abroad in USD. Late Applications shall be rejected.
- KNOC Fergana Operating Company will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Applications.

Attn: Azizbek Bustonov, Contract and Procurement Specialist  
FE LLC «KNOC Fergana Operating Company»,  
107B, Amir Temur Street, 7th floor, Block A,  
International Business Center, Tashkent city,  
100084, Uzbekistan,  
tel: (998 71) 1204000,  
fax: (998 71) 1200018

## УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

## Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-827. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 10 807. Способ печати офсетный. Формат А-2.  
Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.  
Итого по УзА: 22.20 Подписано в 23.40

## Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 236-29-89  
Экономики — 233-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 233-95-01  
Культуры, духовности и просвещения — 233-67-55  
Обращений и связей с общественностью — 233-52-55  
Секретариат — 233-28-49  
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.  
\* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: <http://Narodnoeslovo.uz>  
E-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Дежурный редактор Л. БАЙТЕРЯКОВА  
Дежурный С. ЛЕВЧЕНКО  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА

Народное слово  
Халқ сўзи